

04 Einleitung
76 Introduction

AUTOBAHN

- 08 Wie unterschiedliche Verkehrsarten unterschiedliche Städte erschaffen
77 How different means of traffic create different kinds of cities
07 Wie die Autobahn die Städte verändert hat
77 How the highway has changed the city
09 Wieso man Autobahnen bauen wollte
78 Why highways were built
12 Wie in Deutschland Autobahnen geplant und gebaut werden
80 How highways in Germany are planned and built
17 Highway story 1: shoot-out

HEIMAT

- 18 Wie Verkehrsräume das Ruhrgebiet prägen
82 How traffic infrastructure shaped the Ruhrgebiet
20 Was die A40 leistet
83 What the A40 achieves
21 Was man auf der A40 sieht, je nachdem wie schnell man fährt
83 What can be seen on A40, depending on how fast you drive
22 Warum die seltsamen Orte interessant sind, und wie man sie entdeckt
84 Why odd places are interesting and how to explore them
28 20 Formen von Heimat an der A40 20 different types of Heimat
88 Highway story 2: Sri Kamadchi Ampal

HEIMAT: AUTOBAHN

- 70 Was die seltsamen Orte erzählen
85 What these strange places tell us
73 Perspektiven
86 Perspectives
74 Notiz
87 Note

78 English supplement
88 Anhang Annex